

Piatok 20. apríla 2012

26. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby vyvinuli väčšie úsilie na lepšie prepojenie medzi delegáciami EÚ, bilaterálnymi agentúrami, partnerskými vládami a inými skupinami v oblasti rozvoja, ako sú skupiny expertov, univerzity, nadácie, mimovládne organizácie a orgány na miestnej úrovni, pretože prostredníctvom užších väzieb sa maximalizujú relatívne výhody procesu prenesenia právomocí a jednotlivých aktérov vo vnútroštátnom kontexte, pričom sa predíde zbytočnému zdvojeniu úsilia;

27. žiada, aby bolo pri procese prenesenia právomocí v oblasti riadenia vonkajšej pomoci EÚ z centrálnych útvarov na delegácie zabezpečené zachovanie právomocí Európskeho parlamentu v oblasti dohľadu a kontroly;

28. víta pripomienku Dvora audítorov, že by sa mala dôkladnejšie preskúmať úloha ESVČ v oblasti konzulárnej ochrany;

29. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii a ESVČ.

Ženy a zmena klímy

P7_TA(2012)0145

Uznesenie Európskeho parlamentu z 20. apríla 2012 o ženách a zmene klímy (2011/2197(INI))

(2013/C 258 E/14)

Európsky parlament,

- so zreteľom na článok 2 a článok 3 ods. 3 druhý pododsek Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ) a článok 157 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ),
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 8. marca 2011 s názvom Plán prechodu na konkurencieschopné nízkouhlíkové hospodárstvo v roku 2050 (COM(2011)0112),
- so zreteľom na Štvrtú svetovú konferenciu o ženách, ktorá sa konala v septembri 1995 v Pekingu, na deklaráciu a akčnú platformu prijatú v Pekingu a na následné záverečné dokumenty prijaté 9. júna 2000, 11. marca 2005 a 2. marca 2010 na mimoriadnych zasadnutiach OSN Peking +5, Peking +10 a Peking +15, ktoré sa týkajú ďalších opatrení a iniciatív na uplatňovanie Pekinskej deklarácie a akčnej platformy,
- so zreteľom na článok 23 Charty základných práv Európskej únie,
- so zreteľom na rozhodnutie UNFCCC č. 36/CP.7 o zlepšovaní účasti žien na zastupovaní zmluvných strán v orgánoch zriadených v súlade s Rámcovým dohovorom Organizácie Spojených národov o zmene klímy a s Kjótskym protokolom z 9. novembra 2001,
- so zreteľom na Miléniovú deklaráciu Organizácie Spojených národov z 18. septembra 2000,
- so zreteľom na Dohovor OSN z 18. decembra 1979 o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien (CEDAW),
- so zreteľom na svoje uznesenie zo 17. novembra 2011 o uplatňovaní hľadiska rovnosti v práci Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Prijaté texty, P7_TA(2011)0515.

Piatok 20. apríla 2012

- so zreteľom na svoje uznesenie zo 16. novembra 2011 o konferencii o zmene klímy v Durbane (COP 17) ⁽¹⁾,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 29. septembra 2011 o vypracovaní spoločnej pozície EÚ pred konferenciou Organizácie Spojených národov o trvalo udržateľnom rozvoji (Rio+20) ⁽²⁾,
- so zreteľom na svoje uznesenie zo 4. februára 2009 na tému 2050: budúcnosť začína dnes – odporúčania pre budúcu integrovanú politiku EÚ v oblasti boja proti zmene klímy ⁽³⁾,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 13. marca 2008 o rodovej rovnosti a posilnení postavenia žien v rámci rozvojovej spolupráce ⁽⁴⁾,
- so zreteľom na článok 48 rokovacieho poriadku,
- so zreteľom na správu Výboru pre práva žien a rodovú rovnosť a stanovisko Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (A7-0049/2012),
 - A. keďže zmena klímy nie je rodovo neutrálna a má rodovo diferencované účinky;
 - B. keďže spotreba a životný štýl majú významný vplyv na zmenu klímy;
 - C. keďže ženy predstavujú približne 50 percent svetovej populácie, nesú však pomerne väčšiu zodpovednosť za každodenné rozhodnutia v oblasti spotreby a starostlivosti o deti a za činnosti týkajúce sa domácnosti; keďže modely správania v oblasti spotreby sa medzi ženami a mužmi líšia, pretože ženy spotrebávajú udržateľnejším spôsobom než muži a prejavujú väčšiu ochotu konať v oblasti ochrany životného prostredia tak, že v oblasti spotreby robia udržateľnejšie rozhodnutia;
 - D. keďže vzhľadom na úlohy pohlaví ženy neovplyvňujú životné prostredie tak isto ako muži a ich prístup k zdrojom a spôsoby, ako sa vyrovnávať so zmenou klímy a prispôbiť sa jej, sú ovplyvnené diskrimináciou v oblasti príjmov, prístupu k zdrojom, politickej moci, vzdelaniu a zodpovednosti za domácnosť;
 - E. keďže zmenou klímy sa umocnia rozdiely a hrozí, že politiky týkajúce sa zmeny klímy budú mať nepriaznivý dosah aj na rodovú rovnosť a práva žien, ak sa v nich od začiatku nebude zohľadňovať diskriminácia na základe pohlavia;
 - F. keďže bez skutočnej rodovej rovnosti nebude existovať ani klimatická spravodlivosť a na odstránenie nerovnosti a boj proti zmene klímy by sa nemalo hľadiť ako na dva protikladné problémy;
 - G. keďže demokracia, dodržiavanie ľudských práv a rovnosť príležitostí mužov a žien prispievajú k udržateľnému rozvoju a k ochrane životného prostredia;
 - H. keďže všetky iné ako rodovo podmienené príčiny diskriminácie a zraniteľnosti (napríklad chudoba, zemepisná poloha, tradičné a inštitucionálne dôvody diskriminácie, rasa atď.) majú spoločné to, že bránia v prístupe k zdrojom a prostriedkom čelenia dramatickým zmenám, napr. zmene klímy;

⁽¹⁾ Prijaté texty, P7_TA(2011)0504.

⁽²⁾ Prijaté texty, P7_TA(2011)0430.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 67 E, 18.3.2010, s. 44.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ C 66 E, 20.3.2009, s. 57.

Piatok 20. apríla 2012

- I. keďže v niektorých oblastiach je takmer 70 % žien zamestnaných v poľnohospodárstve ⁽¹⁾, produkujú až 90 % niektorých obilnín ⁽²⁾, ale napriek tomu majú takmer nulové zastúpenie pri rokovaniach o rozpočte a v činnostiach v oblasti zmeny klímy;
- J. keďže 70 % chudobných ľudí, ktorí majú na prežitie denne menej ako 1 USD, sú ženy a keďže ženy vlastnia menej ako 1 % majetku na celom svete; keďže v rozvojových krajinách ženy v porovnaní s mužmi reinvestujú výrazne väčšiu časť svojho príjmu do rodiny;
- K. keďže plánovanie rodičovstva môže podstatne zlepšiť zdravotný stav v materstve a kontrolu nad veľkosťou rodiny a napokon aj zvýšiť nezávislosť a znížiť pracovnú záťaž žien, ktoré sú hlavnými osobami zabezpečujúcimi starostlivosť o deti, pričom sa zvýši odolnosť žien a ich rodín voči účinkom zmeny klímy, ako sa uvádza v 20-ročnom pláne prijatom na Medzinárodnej konferencii o populácii a rozvoji;
- L. keďže problémy v oblasti životného prostredia, ktoré spôsobuje a prehĺbuje zmena klímy, sú v súčasnosti dôvodom rastu nútenej migrácie, a preto existuje rastúca spojitosť medzi žiadateľmi o azyl a oblasťami so znehodnoteným životným prostredím; keďže je potrebná lepšia ochrana a presídlenie klimatických utečencov a tiež osobitná pozornosť venovaná ženám, lebo predstavujú najzraniteľnejšiu skupinu;
- M. keďže 75 až 80 % z celkového počtu 27 miliónov utečencov tvoria ženy a deti ⁽³⁾; keďže migrácia spôsobená zmenou klímy bude mať rôzny vplyv na mužov a ženy a na ženy často závažnejší; keďže sú potrebné osobitné ustanovenia týkajúce sa zdravia, bezpečnosti a nezávislosti, aby sa znížila zraniteľnosť žien v takýchto prípadoch vynútenej alebo dobrovoľnej migrácie;
- N. keďže podiel žien na politickom rozhodovaní a najmä na rokovaniach o zmene klímy je stále neuspokojivý a pokrok v tomto smere je veľmi slabý, či takmer nijaký; keďže ženy sú vo vedení delegácií zastúpené len 12 až 15 % a medzi delegátmi ich je približne 30 %;
- O. keďže dve tretiny všetkých negramotných ľudí tvoria ženy ⁽⁴⁾, a preto je prístup k informáciám a odbornej príprave prostredníctvom vhodných komunikačných prostriedkov nesmierne dôležitý, aby sa zaručila ich nezávislosť a začlenenie, najmä v naliehavých prípadoch, ako sú prírodné katastrofy;
- P. keďže prírodné katastrofy majú zo strednodobého a dlhodobého hľadiska dôležitý vplyv na vzdelanie, zdravie, štruktúrnu chudobu a presídľovanie osôb a keďže deti tvoria skupinu zvlášť ohrozenú dôsledkami prírodných katastrof; keďže je preukázaná súvislosť medzi výskytom katastrof a znížením vzdelanosti a keďže katastrofy výrazne zhoršujú rozdiel medzi pohlaviami v úrovni vzdelania;
- Q. keďže sucho a nedostatok vody v dôsledku zmeny klímy núti ženy viac sa venovať zabezpečeniu vody, potravín a energií a mladí často opúšťajú školy, aby matkám v týchto úlohách pomáhali;

⁽¹⁾ FAO, Štát potravínarstva a poľnohospodárstva 2010-11 – Ženy v poľnohospodárstve – Zmenšovanie rodových rozdielov pre rozvoj, <http://www.fao.org/docrep/013/i2050e/i2050e.pdf>.

⁽²⁾ Svetové ekonomické fórum, Postavenie žien: meranie rodových rozdielov, 2005: https://members.weforum.org/pdf/Global_Competitiveness_Reports/Reports/gender_gap.pdf.

⁽³⁾ OSN, Ecosoc, Women at a glance (Letný pohľad na ženy): <http://www.un.org/ecosocdev/geninfo/women/women96.htm>.

⁽⁴⁾ UNICEF, Progress for children (Pokrok pre deti), 2005: <http://www.unicef.org/progressforchildren/2005n2/PFC05n2en.pdf>.

Piatok 20. apríla 2012

- R. keďže ženy sú zároveň aj vplyvnými aktérmi zmien, sú celkovo aktívnejšie v rámci činností občianskej spoločnosti a ich plné zapojenie do každého aspektu boja proti zmene klímy by zaručilo spravodlivejšie a komplexnejšie a účinnejšie politiky na riešenie zmeny klímy, pokiaľ ide o aspekty prispôsobovania a zmierňovania jej vplyvov;
- S. keďže v dôsledku zodpovednosti za správu obmedzených prírodných zdrojov ženy získali dôležité poznatky o nutnosti trvalej udržateľnosti životného prostredia, čím dostali potenciálnu úlohu, ktorá by nemala byť zanedbaná pri rozvoji stratégií zameraných na prispôsobovanie sa zmene klímy a na jej zmierňovanie;
- T. keďže mechanizmy alebo financovanie určené na predchádzanie a prispôsobovanie sa katastrofám a ich zmierňovanie ostanú nedostatočnými, ak sa ženy nebudú v plnej miere zúčastňovať na procese navrhovania, rozhodovania a vykonávania; keďže sa osvedčenými postupmi, napríklad z Tuniska, Nikaraguy, Salvádoru a Hondurasu, dokázalo, že vedomosti a účasť žien zachraňujú životy pri zvládaní katastrof, posilňujú biodiverzitu a zlepšujú vodné hospodárstvo, posilňujú bezpečnosť potravín, zabraňujú rozširovaniu púští a podporujú verejné zdravie;

Všeobecné ustanovenia

1. berie na vedomie, že zmenou klímy sa okrem jej iných katastrofálnych následkov zvyšuje aj diskriminácia na základe pohlavia, a preto zdôrazňuje skutočnosť, že predchádzanie nebezpečnej zmene klímy musí byť absolútnou prioritou EÚ vnútornej, ako aj vonkajšej politiky;
2. vyzýva Komisiu a Radu, aby zapracovali a začlenili rodový aspekt do každej fázy politík v oblasti klímy od navrhovania až po financovanie, vykonávanie a hodnotenie s cieľom zabezpečiť, aby opatrenia týkajúce sa klímy nevedli k zvýšeniu rodových rozdielov, ale naopak, aby boli prínosné aj pre postavenie žien;
3. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby na všetkých úrovniach rozhodovania zahrnuli ciele rodovej rovnosti a rodovej spravodlivosti do politík, akčných plánov a iných opatrení, ktoré sa týkajú trvalo udržateľného rozvoja, rizika katastrof a zmeny klímy tým, že budú robiť systematické analýzy podľa pohlavia, vytvoria ukazovatele a kritériá zohľadňujúce rodové špecifiká a vyvinú praktické nástroje; zdôrazňuje, že pri rokovaní o zmene klímy je potrebné brať do úvahy zásady rodovej rovnosti na všetkých úrovniach, od výskumu a analýzy až po návrh a uplatňovanie a rozvoj stratégií pre zmiernenie a prispôbenie;
4. pripomína, že Medzivládny panel o zmene klímy (IPCC) vo svojej 4. hodnotiacej správe z roku 2007 potvrdil, že vplyv zmeny klímy na ľudí je rôzny v závislosti od ich pohlavia, veku a spoločenskej triedy, pričom pravdepodobne najväčšie dôsledky má na chudobné vrstvy; zastáva názor, že dosiahnutie rodovej rovnosti je kľúčovým činiteľom ľudského rozvoja a je základným cieľom v boji proti chudobe; žiada, aby sa pri zostavovaní politík týkajúcich sa rozvoja, ľudských práv a zmeny klímy všeobecne uplatňoval prístup založený na rodovej rovnosti; žiada, aby sa prijali opatrenia, ktoré zabezpečia, aby sa Rámcový dohovor Organizácie spojených národov o zmene klímy (UNFCCC) vykonával v súlade s rámcami v oblasti ľudských práv, vnútroštátnymi a medzinárodnými dohodami o rodovej rovnosti a spravodlivosti vrátane Dohovoru o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien (CEDAW);
5. zdôrazňuje skutočnosť, že zmena klímy a jej negatívne vplyvy by mali byť tiež považované za oblasť súvisiacu s rozvojom, ktorá má rodové dôsledky a ktorá sa týka všetkých oblastí života (sociálnej, kultúrnej, hospodárskej a politickej) na miestnej až celosvetovej úrovni, a že od všetkých zúčastnených strán sa vyžaduje spoločné úsilie s cieľom zabezpečiť, aby sa v opatreniach týkajúcich sa zmeny klímy a znižovania rizika katastrof zohľadňovalo rodové hľadisko, citlivo sa v nich pristupovalo k pôvodnému obyvateľstvu a dodržiavali sa ľudské práva;

Piatok 20. apríla 2012

6. víta rastúcu informovanosť o rodovom aspekte zmeny klímy v rámci diskusií o klíme na vysokej úrovni a zásahov zo strany aktérov na vysokej úrovni; zdôrazňuje však potrebu konkrétnych krokov zameraných na začlenenie väčšieho počtu žien do diplomacie EÚ v oblasti klímy na všetkých úrovniach rozhodovania, a najmä do rokovaní v oblasti zmeny klímy prostredníctvom takých opatrení, ako napr. zavedenie 40 % kvóty v delegáciách;
7. pripomína Komisii a členským štátom svoje uznesenie o konferencii o zmene klímy v Durbane (COP 17) a naliehavo ich vyzýva, aby splnili svoj záväzok „usilovať sa o dosiahnutie zastúpenia žien vo všetkých príslušných orgánoch na úrovni najmenej 40 %“, keď ide o financovanie v oblasti klímy; zdôrazňuje, že je potrebné uplatňovať túto zásadu aj na orgány činné v oblasti prenosu a prispôsobovania technológií;
8. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby pri plánovaní, vykonávaní a hodnotení politík, programov a projektov v oblasti boja proti zmene klímy zhromažďovali rodovo diferencované údaje, špecifické pre jednotlivé krajiny, aby sa účinne vyhodnotili a riešili rôzne vplyvy, ktoré má zmena klímy na každé pohlavie, a aby sa vypracovali pokyny na prispôsobovanie sa zmene klímy s návrhom politík, ktoré môžu chrániť ženy a posilniť ich postavenie, aby sa mohli vyrovnáť s účinkami zmeny klímy;
9. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby začlenili rodovo citlivé štatistiky do všetkých politických oblastí týkajúcich sa životného prostredia s cieľom zlepšiť posúdenie všeobecnej situácie žien a mužov, pokiaľ ide o zmenu klímy;
10. upozorňuje, že zahrnutie otázok týkajúcich sa podpory rodovej rovnosti a odstránenia diskriminácie do vonkajšej politiky EÚ by malo naďalej prispievať k tomu, že ženy budú zohrávať kľúčovú úlohu pri rozhodovaní, tvorbe politiky, riadení, zachovaní a sledovaní prírodných zdrojov, životného prostredia a v úsilí bojovať proti zmene klímy;
11. žiada, aby sa spôsob, akým rast, spotreba a životný štýl ovplyvňujú zmenu klímy, monitoroval pomocou ukazovateľa, ktorý vyjadruje ohľaduplný prístup ku klíme (ako alternatíva k HNP);
12. vyzýva EÚ a členské štáty, aby posúdili, do akej miery politiky týkajúce sa klímy zohľadňujú potreby žien, a naliehavo ich žiada, aby pri vytváraní politiky trvalo udržateľného rozvoja zohľadňujúcej rodové špecifiká uplatňovali rodové hľadisko;

Prispôsobenie sa zmene klímy

13. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby vytvorili jednoducho použiteľné nástroje na hodnotenie vplyvu projektov z rodového hľadiska počas všetkých fáz projektov, ako sú nástroje používané v prípade rozvojových projektov;
14. žiada inkluzívne miestne riešenia a projekty vrátane zvyšovania informovanosti o existujúcich ohrozeniach a možnostiach ich riešiť, ako sú tradičné skúsenosti a poznatky pôvodného obyvateľstva, a najmä žien;
15. poukazuje na skutočnosť, že ženy sú v celosvetovom meradle aktívnejšie, pokiaľ ide o činnosti občianskej spoločnosti, a preto vyzýva Komisiu, aby uľahčila a podporovala vytváranie sietí ženských organizácií a subjektov občianskej spoločnosti;
16. vyzýva Komisiu, aby pripravila programy, v ktorých presun moderných technológií a know-how môže pomôcť rozvíjajúcim sa spoločenstvám a regiónom prispôbiť sa zmene klímy;

Piatok 20. apríla 2012

17. poukazuje na skutočnosť, že v rozvojových krajinách sveta majú hlavnú úlohu pri odbere vody a hospodárení s ňou ženy, keďže často sú to práve ony, kto vodu zachytáva, používa a rozdeľuje, a to nielen v domácnosti, ale aj pri poľnohospodárskych prácach; vyzýva Komisiu, aby poskytla rozvojovú pomoc na dostupné programy na hĺbenie studní s využitím energií z obnoviteľných zdrojov a jednoduchých systémov na úpravu vody, ktoré si nevyžadujú náročnú údržbu;

18. žiada, aby sa budovanie kapacít a odbornej prípravy zohľadňujúce rodové hľadisko začlenilo do riešení zameraných na prispôbenie sa zmene klímy, ktoré musia byť v súlade s osobitnými potrebami žien a zohľadňovať špecifické prekážky, ale aj schopnosti a skúsenosti žien;

19. zdôrazňuje, že je dôležité spoliehať sa na znalosti žien a podporovať riešenia na miestnej úrovni, ktoré majú na každodenný život ľudí veľmi konkrétny vplyv, napríklad projekt v Južnej Afrike s názvom Girls in Risk Reduction Leadership (Vedúca úloha dievčat pri znižovaní rizík) alebo niekoľko projektov na pomoc skupinám žien pri inštalácii zariadení s pitnou vodou a záchodov v indických slumoch;

20. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby v rámci zvyšovania odolnosti žien zahrnuli rodové otázky do stratégií na predchádzanie a riadenie rizík spojených s prírodnými katastrofami a aby podporovali posilnenie postavenia a informovanosti žien prostredníctvom budovania kapacít pred katastrofami súvisiacimi s klímou, pri takýchto katastrofách a po nich, ako aj ich aktívne zapojenie do predvídania katastrof, systémov včasného varovania a predchádzania katastrofám;

21. poznamenáva, že v mnohých spoločnostiach na svete sú ženy z dôvodu rodinných povinností zraniteľnejšie voči zmene životného prostredia, pričom táto zraniteľnosť sa vplyvom zmeny klímy ešte prehĺbuje; poukazuje na skutočnosť, že na ženy vplývajú mnohé úlohy, ktoré zastávajú ako pestovateľky a obstarávateľky potravín, opatrovníčky a hospodárske subjekty;

22. vyzýva na zvýšenie transparentnosti a inkluzívneho charakteru existujúcich mechanizmov a postupov plánovania, ako sú národné akčné programy na adaptáciu (NAPA) a budúce národné plány na prispôbenie, a žiada, aby sa tieto zásady presadzovali v budúcich zmluvách, mechanizmoch a v rámci bilaterálnej spolupráce v oblasti klímy;

23. zdôrazňuje, že existujú presvedčivé dôkazy o tom, že vplyv okolností, ktoré súvisia so zmenou klímy, ako je podvýživa a výskyt infekčných chorôb, na zdravie človeka je iný u každého pohlavia; so znepokojením berie na vedomie vysokú mieru úmrtnosti žien počas katastrof; domnieva sa, že rodovo zameraný výskum v oblasti vplyvu zmeny klímy na zdravie žien by pomohol dosiahnuť cielenejšie riešenie; vyzýva vlády všetkých krajín, aby vyvinuli väčšie úsilie na zabezpečenie lepšej prevencie, starostlivosti a prístupu k zdravotníckym službám a liekom predovšetkým pre ženy, pretože patria do zraniteľnej skupiny, aby sa najmä z pozície poskytovateľov zdravotnej starostlivosti zaviazali uskutočňovať mnohé opatrenia, ktoré budú riešiť zdravotné riziká spojené so zmenou klímy, a aby vytvorili rámec na posudzovanie zdravotných rizík na základe pohlavia a prijali opatrenia na zmierenie a prispôbenie v súvislosti so zmenou klímy;

24. zdôrazňuje, že 70 % najchudobnejších obyvateľov sveta tvoria ženy, ktoré vykonávajú dve tretiny všetkej práce, ale vlastnia menej ako 1 % všetkých majetkov; poznamenáva, že ženy nemajú rovnaký prístup k zdrojom, technológiám, službám, právam na pôdu, úverovým a poisťovacím systémom a rozhodovacím právomociam a nemajú ani kontrolu nad týmito oblasťami, v dôsledku čoho sú voči zmene klímy nepomerne zraniteľnejšie, sú ňou vo vyššej miere ovplyvňované a majú menej príležitostí na prispôbenie; zdôrazňuje, že 85 % ľudí, ktorí zomrú následkom prírodných katastrof spôsobených zmenou klímy, sú ženy, že 75 % environmentálnych utečencov sú ženy a že ženy sa s väčšou pravdepodobnosťou stávajú aj skrytými obeťami bojov o zdroje a násilia vyplývajúceho zo zmeny klímy;

25. vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby presadzovali zásadu „klimatickej spravodlivosti“; trvá na tom, že najnespravodlivejším dôsledkom našej neschopnosti účinne riešiť zmenu klímy by bol nepriaznivý vplyv na chudobné krajiny a obyvateľstvo, a najmä na ženy;

Piatok 20. apríla 2012

Zmiernenie zmeny klímy

26. vyzýva Komisiu a budúce predsedníctva Rady Európskej únie, aby nechali vypracovať štúdiu osobitne zameranú na rodový rozmer politík v oblasti zmiernenia zmeny klímy;
27. zdôrazňuje, že sú potrebné ciele politiky, aby sa zabránilo segregácii a diskriminácii na základe pohlavia v ekologickom hospodárstve, kde v nových technológiách a na vedeckých miestach prevládajú už takmer výlučne muži; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam podnikania pre otvorenie ekologického hospodárstva ženám i mužom;
28. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby podnecovali ženy k technickému a vedeckému vzdelávaniu a povolaniu v oblasti životného prostredia a energetiky, lebo potreba odborných vedomostí v tejto oblasti zabezpečí ženám bezpečné a perspektívne zamestnanie a lepšie zohľadnenie potrieb žien pri definovaní politík v oblasti zmeny klímy;
29. vyzýva Komisiu, aby podporila reformu existujúcich mechanizmov a finančných prostriedkov s cieľom zvýšiť ich transparentnosť a inkluzívny charakter a dosiahnuť, aby sa v nich odrážal podiel miestnych komunít, najmä žien, na znižovaní emisií, a aby presadzovala tieto zásady v budúcich zmluvách, mechanizmoch a v rámci bilaterálnej spolupráce v oblasti klímy s cieľom vytvoriť lepšie možnosti na posilnenie hospodárskeho postavenia žien;
30. uznáva, že rast obyvateľstva má vplyv na klímu, a zdôrazňuje potrebu primerane reagovať na všetky neuspokojené potreby žien a mužov v oblasti antikoncepcie vo všetkých spoločnostiach;
31. pripomína, že na predchádzanie závažnému negatívnemu dosahu na ženy a ďalšie zraniteľné skupiny obyvateľstva je potrebné a úplne nevyhnutné zabrániť nebezpečnej zmene klímy a obmedziť zvyšovanie priemerných teplôt na 2 °C alebo v rámci možností na 1,5 °C v porovnaní s hodnotami z obdobia pred priemyselnou revolúciou;
32. vyzýva Komisiu, aby vytvorila súbor nástrojov s cieľom podnietiť inkluzívne rozhodovanie, ako sa stalo v dopravnom a energetickom odvetví v Malmö (Švédsko) a v oblasti Vollsmose (Dánsko) ⁽¹⁾;
33. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby vypracovali ukazovatele na hodnotenie vplyvu projektov a programov z rodového hľadiska a aby presadzovali rodové rozpočtovanie v politikách súvisiacich s klímou bez ohľadu na to, či sa tieto politiky vykonávajú na medzinárodnej, národnej, regionálnej alebo miestnej úrovni;
34. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby vyvinuli nástroje a usmernenia určené na analýzu politík a programov v oblasti zmiernenia zmeny klímy, ako aj súvisiacich výskumných programov a činností z rodového hľadiska;
35. zdôrazňuje význam úlohy žien pri realizácii opatrení na zmiernenie vplyvov zmeny klímy v každodennom živote, napríklad prostredníctvom krokov na úspore energie a vody, recyklovaním a používaním výrobkov šetrných k životnému prostrediu a ekologických výrobkov, pretože sú stále ako prvé zodpovedné za zaobchádzanie s týmito zdrojmi v domácnosti; vyzýva Komisiu, aby zaviedla kampane na zvýšenie informovanosti na miestnej úrovni so zameraním na každodenné rozhodnutia v oblasti spotreby spojené s činnosťami súvisiacimi so starostlivosťou o domácnosť a deti;

⁽¹⁾ Uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti v politike verejnej dopravy v Malmö: http://www.nikk.no/A+gender+equal+and+sustainable+public+transport+system.b7C_wljSYQ.ips; a projekt vzdelávania prislušničok etnických menšín, na základe ktorého sa majú stať tzv. environmentálnymi vyslankyňami vo Vollsmose: http://www.nikk.no/Women+are+everyday+climate+experts.b7C_wljQ1e.ips.

Piatok 20. apríla 2012

36. z tohto dôvodu uznáva, že ženy môžu významne prispieť k úspešným inováciám vďaka svojej schopnosti vzdelávať sa v oblasti podnikania aj vedenia domácnosti;

37. v tejto súvislosti zdôrazňuje význam posilňovania aktívnej účasti žien na inováciách zameraných na dosiahnutie trvalo udržateľného rozvoja ako prostriedku na riešenie závažných problémov vyvolaných zmenou klímy;

38. zdôrazňuje, že zmena klímy bude nevyhnutne viesť k migrácii z oblastí postihnutých pohromami, ako sú napríklad suchá alebo záplavy, a že EÚ nesmie zabudnúť na to, že musí chrániť ženy vo všetkých táboroch pre vnútorne presídlené osoby a utečencov;

39. konštatuje, že v budúcnosti sa zvýši vplyv zmeny životného prostredia na migráciu a presídľovanie a že podľa Vysokého komisára OSN pre utečencov (UNHCR) 80 % utečencov na svete tvoria ženy a deti; opätovne zdôrazňuje, že pri riešení environmentálnych a humanitárnych kríz, ktoré sú spôsobené zmenou klímy, je dôležité stanoviť stratégie zohľadňujúce rodové špecifiká; preto zastáva názor, že je potrebné bezodkladne uskutočniť výskum s cieľom zistiť, ako riadiť environmentálnu migráciu tak, aby boli zohľadnené rodové špecifiká, čo znamená uznanie mužských a ženských úloh a zodpovedností v oblasti prírodných zdrojov a reakciu na ne a prípadne zabezpečenie toho, aby boli obmedzené zdroje dostupné chudobným spoločnostiam a aby utečenci mali k dispozícii vodu;

Financovanie

40. vyzýva delegácie EÚ, aby dodržiavali zásadu stanovenú v uvedenom uznesení o konferencii o zmene klímy v Durbane (COP 17), aby zabezpečili vyvážené zastúpenie mužov a žien vo všetkých rozhodovacích orgánoch v oblasti financovania opatrení na boj proti zmene klímy vrátane správnej rady zeleného klimatického fondu a prípadných podriadených rád pre individuálne prípady financovania;

41. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby pripravili programy a stratégie na zmiernenie zmeny klímy a adaptácie na ňu, ktoré využijú rodovú analýzu na zlepšenie životných podmienok žien a dievčat a zohľadnia rodovú nerovnosť v oblasti prístupu k úverom, informáciám, technológiám, pôde, prírodným zdrojom, udržateľnej energii a prístupu k informáciám a službám v oblasti reprodukčného zdravia; žiada, aby takéto programy a stratégie zahŕňali inovatívne spôsoby financovania, napr. systémy mikroúverov, najmä v naliehavých prípadoch, ako sú utečenci v dôsledku zmeny klímy;

42. zdôrazňuje, že sú potrebné finančné mechanizmy, ktoré zohľadňujú ženské priority a potreby, a potrebné je aj aktívne zapojenie organizácií, ktoré podporujú rodovú rovnosť, do vypracovania finančných kritérií a vyčleňovania financií na iniciatívy týkajúce sa zmeny klímy, predovšetkým na miestnej úrovni, a do činnosti v rámci Kodanského zeleného klimatického fondu;

43. žiada začlenenie rodovej rovnosti ako prierezovej otázky do všetkých finančných prostriedkov a nástrojov v oblasti klímy; zdôrazňuje, že toto začlenenie si vyžaduje odbornú znalosť rodovej problematiky a malo by sa rozšíriť na úlohu, riadenie a spôsoby fungovania takýchto finančných mechanizmov a že spôsoby fungovania a mechanizmy monitorovania a hodnotenia by mali zaručiť, aby ženy a miestne komunity mali prospech z náležitého financovania;

44. vyzýva Komisiu a delegácie EÚ, aby podporovali zvýšené, nové a doplnkové finančné prostriedky predovšetkým v prípade opatrení na prispôbenie sa zmene klímy s priamym prínosom pre ženy, ktoré sú často neprimerane zraniteľné voči vplyvom zmeny klímy; žiada, aby sa takéto financovanie v oblasti prispôbenia poskytovalo výlučne formou grantov;

Piatok 20. apríla 2012

45. nalieha na Komisiu a členské štáty, aby podporovali rozvoj energie z obnoviteľných zdrojov v rozvojových krajinách prostredníctvom procesov odovzdávania technológií a znalostí, ktoré by zahŕňali aj vyváženú účasť žien, s cieľom prispieť k rovnosti príležitostí a zároveň k zmierneniu zmeny klímy;

46. so znepokojením poukazuje na nepriaznivý vplyv, ktorý môže mať zmena klímy na dosiahnutie miléniových rozvojových cieľov OSN, najmä tých, ktoré sú spojené s postavením žien a ich ochranou;

*

* *

47. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii a vládam členských štátov.

Naše životné poistenie, náš prírodný kapitál: stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020

P7_TA(2012)0146

Uznesenie Európskeho parlamentu z 20. apríla 2012 o téme Naše životné poistenie, náš prírodný kapitál: stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020 (2011/2307(INI))

(2013/C 258 E/15)

Európsky parlament

- so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom Naše životné poistenie, náš prírodný kapitál: stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020 (COM(2011)0244),
- so zreteľom na víziu na rok 2050 a hlavný cieľ na rok 2020, ktorý prijali najvyšší štátni a vládni predstavitelia EÚ v marci 2010,
- so zreteľom na závery Rady pre životné prostredie z 21. júna a 19. decembra 2011 o stratégii EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020,
- s osobitným zreteľom na výsledky desiatej konferencie zmluvných strán (COP 10) Dohovoru OSN o biologickej diverzite (CBD), najmä na strategický plán v oblasti biodiverzity na roky 2011 – 2020 a ciele z Aichi, Protokol z Nagoje o prístupe ku genetickým zdrojom a spravodlivom a rovnocennom spoločnom využívaní prínosov vyplývajúcich z ich využitia a na stratégiu na mobilizáciu zdrojov v prospech biodiverzity v celosvetovom meradle,
- so zreteľom na Dohovor o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES) a na Dohovor o sťahovavých druhoch (CMS),
- so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom SPP do roku 2020: zvládnutie budúcich výziev v oblasti potravín, prírodných zdrojov a území (COM(2010)0672), a na návrhy Komisie na reformu SPP po roku 2013,
- so zreteľom na oznámenie Komisie Parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Rozpočet stratégie Európa 2020 (COM(2011)0500) spolu s podpornými dokumentmi,
- so zreteľom na strategický finančný rámec 2014 – 2020,